



Legge federale sull'utilizzazione delle forze idriche (Legge sulle forze idriche, LUFI)

Progetto

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale del 30 aprile 2019¹;

visto il parere del Consiglio federale del [...]²,

decreta:

I

La legge del 22 dicembre 1916³ sulle forze idriche è modificata come segue:

Art. 58a cpv. 5

⁵ Lo stato iniziale secondo l'articolo 10b capoverso 2 lettera a della legge federale del 7 ottobre 1983⁴ sulla protezione dell'ambiente corrisponde, per la definizione di misure di protezione, di ripristino e di sostituzione secondo la legge federale del 1° luglio 1966⁵ sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN), allo stato al momento della presentazione della domanda.

Minoranza (Müller-Altermatt, Bäumle, Girod, Jans, Marchand-Balet, Nordmann, Nussbaumer, Reynard, Semadeni, Thorens Goumaz, Vogler)

Art. 58a cpv. 5

⁵ Lo stato iniziale secondo l'articolo 10b capoverso 2 lettera a della legge federale del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente corrisponde, per la definizione di misure di protezione, di ripristino e di sostituzione secondo la legge federale del 1° luglio 1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN), allo stato al momento della presentazione della domanda. In questi casi devono essere concordate oppure ordinate, per quanto possibile e proporzionato, misure a favore della

¹ FF 2019 4663

² FF 2019 ...

³ RS 721.80

⁴ RS 814.01

⁵ RS 451

natura e del paesaggio per i biotopi influenzati dall'esistenza della centrale idroelettrica.

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.